

**CPS/FFA OBSERVATEUR RÉGIONAL
RAPPORT SUR LA POLLUTION**

**FORMULAIRE
GEN-6**

2018

NOM DE L'OBSERVATEUR	NOM DU NAVIRE	NUMÉRO DE MARÉE DE L'OBSERVATEUR	PAGE SUR
----------------------	---------------	----------------------------------	----------

- Complétez un formulaire par incident de pollution -

DÉTAILS DE L'INCIDENT

Date et heure du bord					LATITUDE	N/S	LONGITUDE	E/O	ZEE / PORT
AA	MM	JJ	hh	mm	(dd°mm.mmm')		(ddd°mm.mmm')		
DIRECTION DU VENT		VITESSE DU VENT		ÉTAT DE LA MER (C, S, M, R)		COURANTS : (nds et direction °)		ACTIVITÉ DU NAVIRE DE L'OBSERVATEUR	
NOM DU NAVIRE CONTREVENANT				INDICATIF RADIO INTERNATIONAL	TYPE DE NAVIRE		POSITION DU NAVIRE CONTREVENANT (PAR RAPPORT À L'OBSERVATEUR)		Distance (milles marins)
						Relèvement compas			

REJETS DE DÉCHETS PAR-DESSUS BORD

Matière	Cochez la case adéquate	Description du type de déchets	Description de la quantité
Plastique	<input type="checkbox"/>		
Métaux	<input type="checkbox"/>		
Huile usée	<input type="checkbox"/>		
Produits chimiques	<input type="checkbox"/>		
Ordures ménagères (à moins de 12 milles des côtes)	<input type="checkbox"/>		
<i>Précisez</i>			

DÉVERSEMENTS ET FUITES D'HYDROCARBURES

Origine	Cochez la case adéquate	Aspect / Couleur	Description de l'étendue et de la quantité
Navire échoué / Collision	<input type="checkbox"/>		
Navire au mouillage/au poste d'accostage	<input type="checkbox"/>		
Navire faisant route	<input type="checkbox"/>		
Côtes - Décrivez l'origine	<input type="checkbox"/>		
Autre-Veuillez préciser?	<input type="checkbox"/>		

ENGIN DE PÊCHE ABANDONNÉ OU PERDU

Origine	Activité	Description de l'engin	Estimation de la quantité
Perdu pendant la pêche			
Abandonné			
Jeté en mer			

Autres commentaires

Y a-t-il à bord des autocollants/affiches avec des informations sur la Conv. MARPOL ? O / N

Avez-vous pris des photos ? O / N

Si oui, notez le(s) numéro(s) des photos ou des fichiers correspondants.

La Convention MARPOL établit que

Tout rejet de matières plastiques, sous quelque forme que ce soit, est illégal. Tout rejet d'hydrocarbures, sous quelque forme que ce soit, à moins de 50 milles marins des côtes est illégal. Tout déversement de déchets, sous quelque forme que ce soit, à moins de 12 milles marins des côtes est illégal, sauf si le navire dispose à bord d'une machine (broyeur) permettant de déchiqueter et de traiter les déchets ; dans ce cas, les déchets traités peuvent être déversés jusqu'à 3 milles marins des côtes.

Notes explicatives sur GEN-6
RAPPORT SUR LA POLLUTION

Rappel : complétez un formulaire par incident de pollution. Plusieurs incidents peuvent survenir chaque jour.

Nom de l'observateur	Écrivez, dans l'ordre, votre prénom et votre nom en caractères d'imprimerie.
Nom du navire	Écrivez le nom du navire en entier. Abréviations exclues.
Numéro de marée de l'observ.	Numéro délivré par le programme d'observation (ex : AA 03-01)
Page sur	Numérotez tous les GEN-6 dans l'ordre durant l'ensemble de la marée.
Date de l'incident (aa.mm.jj)	Datez l'incident (année, mois et jour).
Heure (00.00)	Utilisez une horloge graduée sur 24 heures. <i>Utilisez l'heure du bord (expliqué dans les autres formulaires).</i>
Latitude / Longitude	Notez la position GPS du navire accueillant l'observateur au moment de la 1re observation de l'incident de pollution.
ZEE / Port	Notez la ZEE ou, pour le personnel à quai, la ville ou le nom du port.
Direction du vent	Direction du vent dominant. Utilisez des degrés (ex. : 90 degrés pour un vent d'est).
Vitesse du vent	Vitesse du vent dominant.
État de la mer	C - Calme, S - Belle, M - Peu agitée, R - Forte.
Courants (nds et direction)	Si le navire dispose d'un courantomètre, déterminez la force du courant.
Activité du navire de l'observateur	Décrivez l'activité du navire hôte (qui accueille l'observateur) lors de l'incident. Parmi les activités possibles figurent : pêche, transbordement, soutage, route et navire échoué.
Nom du navire contrevenant	Efforcez-vous de noter le nom complet et correct du navire contrevenant. Veillez à ne commettre aucune faute en écrivant le nom du navire, afin de ne pas entraver l'instruction engagée contre le navire si votre rapport aboutit à des poursuites.
Indicatif radio international	L'indicatif radio international est inscrit en grandes lettres sur la coque du navire.
Type de navire	Reportez-vous aux codes navire/avion situés au recto du formulaire GEN-1.
Position du navire contrevenant	Servez-vous du compas du navire pour déterminer la direction du navire contrevenant par rapport au navire de l'observateur. Vous pouvez utiliser un radar pour obtenir la distance exacte (en milles marins) séparant les deux navires. En l'absence de radar, notez votre meilleure estimation.
REJETS DE DÉCHETS PAR-DESSUS BORD	
Matière	Cochez les cases correspondant aux types de déchets rejetés. Si le navire a déversé plus d'un type de déchet à la fois, ne notez que deux types de déchet. Ex. : matières plastiques et métal déversés à 10h00. Si le plastique a été rejeté à 10h00 et le métal à 16h00, notez les rejets sur des formulaires distincts.
Description du type de déchets	Décrivez avec un maximum de détails le type de matières déversées. Exemple : sacs en plastique, sangles en plastique des boîtes d'appâts, sacs en plastique des boîtes d'appâts, etc.
Description de la quantité	Notez l'estimation la plus précise possible de la quantité déversée. Dans certains cas, la tâche sera aisée (12 bidons d'huile métalliques ont été rejetés). Dans d'autres, les matières peuvent être trop éloignées pour qu'il soit possible d'en voir la quantité. Il faut alors estimer au mieux la quantité et préciser qu'il s'agit d'une estimation grossière de déchets vus au loin.
DÉVERSEMENTS ET FUITES D'HYDROCARBURES	
Origine	Cochez la case correspondant à l'origine du déversement ou de la fuite.
Aspect / Couleur	Décrivez au mieux la couleur / la densité / la profondeur de l'hydrocarbure.
Description de l'étendue et de la quantité	Notez une estimation la plus précise possible de l'étendue d'hydrocarbures déversés. Le navire peut servir de référence (ex. : surface 4 fois plus grande que le bateau).
Engin de pêche abandonné ou perdu	
Origine	Il n'y a pas de case à cocher. Pour indiquer l'origine, renseignez simplement les champs figurant sur la ligne correspondante. Par exemple, si l'engin a été « perdu pendant la pêche », renseignez les champs « Activité », « Description de l'engin » et « Estimation de la quantité » sur la ligne à droite de « perdu pendant la pêche ».
Origine – Perdu pendant la pêche	Utilisez cette ligne si l'engin a été perdu de manière accidentelle par le navire de l'observateur pendant la marée et que l'équipage a cherché l'engin et tenté de le récupérer.
Origine – Abandonné	Utilisez cette ligne si l'engin a été délibérément abandonné par le navire de l'observateur pendant la marée ou si l'équipage n'a rien fait pour tenter de le récupérer.
Origine – Jeté en mer	Utilisez cette ligne si le navire a délibérément jeté en mer un engin de pêche quel qu'il soit (engin ancien ou encore en utilisation pendant la marée en cours).
Activité	Notez quelle était l'activité de votre navire au moment où l'engin a été perdu, abandonné ou jeté en mer (par ex. : filage, virage, route).
Description de l'engin	Donnez des informations sur l'engin, en particulier son type de matériau (ex. : aluminium, cordage nylon) et sa configuration – filet de pêche à mailles de 10 cm, vieux bas de ligne monofilament, absence d'hameçons.
Estimation de la quantité	Indiquez la superficie totale en mètres carrés. Précisez la longueur, l'ampleur et la largeur.

Pour les codes pays, consultez la page correspondante de votre carnet.